

## Tilburg University

### Stored object knowledge and the production of referring expressions

Westerbeek, Hans; Koolen, Ruud; Maes, A.A.

*Published in:*  
Frontiers in Psychology

*DOI:*  
[10.3389/fpsyg.2015.00935](https://doi.org/10.3389/fpsyg.2015.00935)

*Publication date:*  
2015

*Document Version*  
Publisher's PDF, also known as Version of record

[Link to publication in Tilburg University Research Portal](#)

*Citation for published version (APA):*  
Westerbeek, H., Koolen, R., & Maes, A. A. (2015). Stored object knowledge and the production of referring expressions: The case of color typicality. *Frontiers in Psychology*, 6, [935].  
<https://doi.org/10.3389/fpsyg.2015.00935>

#### General rights

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal

#### Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

## Author's Proof

Carefully read the entire proof and mark all corrections in the appropriate place, using the **Adobe Reader editing tools** ([Adobe Help](#)), alternatively provide them in the Discussion Forum indicating the line number of the proof. Do not forget to reply to the queries.

We do not accept corrections in the form of edited manuscripts.

In order to ensure the timely publication of your article, please submit the corrections within 48 hours.

If you have any questions, please contact [science.production.office@frontiersin.org](mailto:science.production.office@frontiersin.org).

## Author Queries Form

Query No.	Details required	Author's Response
<b>Q1</b>	Confirm that the first name and surname of all the authors have been identified correctly in the front page and citation text.	
<b>Q2</b>	Please ask the following authors to <a href="https://www.frontiersin.org/Registration/Register.aspx">register</a> with Frontiers (at <a href="https://www.frontiersin.org/Registration/Register.aspx">https://www.frontiersin.org/Registration/Register.aspx</a> ) if they would like their names on the article abstract page and PDF to be linked to a Frontiers profile. Please ensure to register the authors before submitting the proof corrections. Non-registered authors will have the default profile image displayed by their name on the article page. Ruud Koolen Alfons Maes	
<b>Q3</b>	Verify that all the equations and special characters are displayed correctly.	
<b>Q4</b>	If you decide to use previously published, copyrighted figures in your article, please keep in mind that it is your responsibility as author to obtain the appropriate permissions and licences and to follow any citation instructions requested by third-party rights holders. If obtaining the reproduction rights involves the payment of a fee, these charges are to be paid by the authors.	
<b>Q5</b>	Ensure that all the figures, tables and captions are correct.	
<b>Q6</b>	We have changed the following references inside the text as per the reference list. Kindly confirm if this is fine. "Conklin, 1982" as "Conklin and McDonald, 1982" "Engelhardt et al., 2006" as "Engelhardt et al., 2011"	
<b>Q7</b>	Please ensure that any supplementary material is correctly published in the right hand side menu on the article abstract page: " <a href="http://journal.frontiersin.org/article/10.3389/fpsyg.2015.00935">http://journal.frontiersin.org/article/10.3389/fpsyg.2015.00935</a> "	
<b>Q8</b>	Kindly confirm whether the edit made in "Landragin, 2004" is fine. if so please provide page range for the same.	
<b>Q9</b>	Kindly confirm whether the edit made in "Mitchell, 2013" is fine.	

001  
002  
003  
004  
005  
006  
007  
008  
009  
010  
011  
012  
013  
014  
015  
016  
017  
018  
019  
020  
021  
022  
023  
024  
025  
026  
027  
028  
029  
030  
031  
032  
033  
034  
035  
036  
037  
038  
039  
040  
041  
042  
043  
044  
045  
046  
047  
048  
049  
050  
051  
052  
053  
054  
055  
056  
057

058  
059  
060  
061  
062  
063  
064  
065  
066  
067  
068  
069  
070  
071  
072  
073  
074  
075  
076  
077  
078  
079  
080  
081  
082  
083  
084  
085  
086  
087  
088  
089  
090  
091  
092  
093  
094  
095  
096  
097  
098  
099  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114

# Stored object knowledge and the production of referring expressions: the case of color typicality

Hans Westerbeek\*, Ruud Koolen and Alfons Maes

Tilburg Center for Cognition and Communication, Tilburg University, Tilburg, Netherlands

## OPEN ACCESS

### Edited by:

Kees Van Deemter,  
University of Aberdeen, UK

### Reviewed by:

Barbara C. Malt,  
Lehigh University, USA  
Margaret Mitchell,  
Microsoft Research, USA

### \*Correspondence:

Hans Westerbeek,  
Tilburg Center for Cognition  
and Communication, Tilburg  
University, Room D412,  
P. O. Box 90153, 5000 LE Tilburg,  
Netherlands  
h.g.w.westerbeek@tilburguniversity.edu

### Specialty section:

This article was submitted to  
Language Sciences,  
a section of the journal  
Frontiers in Psychology

Received: 06 January 2015

Accepted: 22 June 2015

Published: xx June 2015

### Citation:

Westerbeek H, Koolen R and Maes A  
(2015) Stored object knowledge  
and the production of referring  
expressions: the case of color  
typicality.  
Front. Psychol. 6:935.  
doi: 10.3389/fpsyg.2015.00935

When speakers describe objects with atypical properties, do they include these properties in their referring expressions, even when that is not strictly required for unique referent identification? Based on previous work, we predict that speakers mention the color of a target object more often when the object is atypically colored, compared to when it is typical. Taking literature from object recognition and visual attention into account, we further hypothesize that this behavior is proportional to the degree to which a color is atypical, and whether color is a highly diagnostic feature in the referred-to object's identity. We investigate these expectations in two language production experiments, in which participants referred to target objects in visual contexts. In Experiment 1, we find a strong effect of color typicality: less typical colors for target objects predict higher proportions of referring expressions that include color. In Experiment 2 we manipulated objects with more complex shapes, for which color is less diagnostic, and we find that the color typicality effect is moderated by color diagnosticity: it is strongest for high-color-diagnostic objects (i.e., objects with a simple shape). These results suggest that the production of atypical color attributes results from a contrast with stored knowledge, an effect which is stronger when color is more central to object identification. Our findings offer evidence for models of reference production that incorporate general object knowledge, in order to be able to capture these effects of typicality on determining the content of referring expressions.

**Keywords:** reference production, color typicality, content determination, cognitive visual saliency, models of reference production

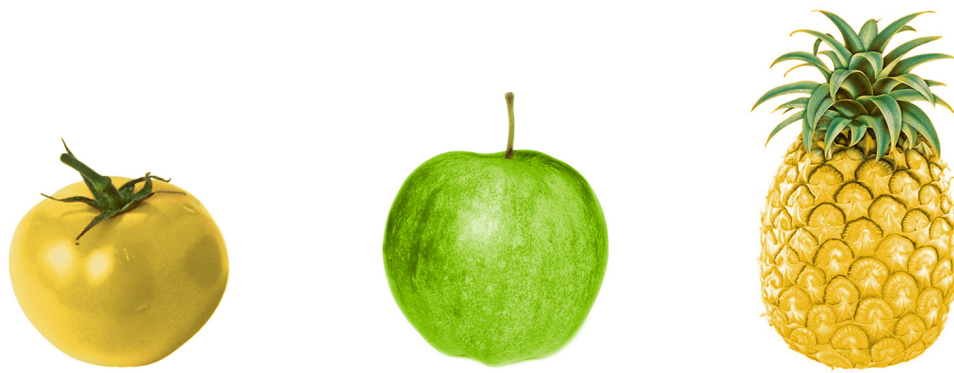
## Introduction

In everyday language use, speakers often refer to objects by describing what they see, in such a way that an addressee can uniquely identify the intended object (e.g., Pechmann, 1989; Brennan and Clark, 1996; Horton and Gerrig, 2005; Arnold, 2008; Van Deemter et al., 2012a). In **Figure 1**, for example, a speaker can refer to the leftmost object by using the definite description “the yellow tomato.” In this visual context this referring expression accommodates unambiguous identification by the addressee, as it describes the target object and rules out the other (distractor) objects. Note, however, that a description like “the tomato” would also suffice as an unambiguous description of the leftmost object, as there are no other tomatoes in the context. Then why would a speaker mention the tomato's color anyway?

A reason could be that the color of the yellow tomato in **Figure 1** draws attention, because it contrasts with one of the features in a stored representation of tomatoes in the speaker's long-term memory, namely the feature that tomatoes are typically red. This makes the color of the tomato

Q1  
Q2

Q3



**FIGURE 1 | An example of a visual context, containing an atypically colored object.** (Manipulations of color may not be visible in some print versions of this paper.)

cognitively salient. Cognitive salience is different from physical salience, which is visual salience caused by image-level characteristics such as bright colors and strong contrasts (we take the terms cognitive and physical salience from Landragin, 2004). As such, the tomato's color may not be physically different from the color of the pineapple, but when cognitively processed the color of the tomato is more conspicuous. As speakers are inclined to mention object properties that capture their attention or the attention of the addressee (e.g., Krahmer and Van Deemter, 2012), the yellow tomato's atypical color probably causes the speaker to include this in the referring expression, even though this property may not be strictly necessary for unique identification. If speakers are influenced by atypical colors, that implies that speakers are sensitive to contrasts with stored object knowledge when they determine the content of a referring expression.

The question of content determination (i.e., which properties of an object does a speaker include in a referring expression?) is often addressed from both a psycholinguistic perspective and in the field of natural language generation (NLG). Psycholinguistics provides models of content determination by human speakers (e.g., Brennan and Clark, 1996; Engelhardt et al., 2011), for example by addressing the question whether object properties are mentioned merely because they are salient to the speakers themselves, or also because these properties may be found useful for the addressee, whose task it is to identify the referred-to object (e.g., Brennan and Clark, 1996; Horton and Keysar, 1996; Arnold, 2008). NLG models make comparable predictions on content determination, as they often aim to simulate human referring behavior (e.g., Dale and Reiter, 1995; Frank and Goodman, 2012; Krahmer and Van Deemter, 2012).

Models of reference, either implicitly or explicitly, describe at least two (addressee-oriented and speaker-internal) types of factors that speakers rely on when determining the content of a referring expression. The first is how informative an object property is for addressees: when, for example, a property is unique to an object in a context, this property is highly informative with respect to the addressees' task to identify the

target object, as it rules out all other objects in the context. As such, informativeness can be regarded as a mainly addressee-oriented factor in content determination. The other factor, salience, is essentially more speaker-internal: speakers tend to mention object properties that capture their visual attention (e.g., Conklin and McDonald, 1982; Brennan and Clark, 1996; Fukumura et al., 2010; Frank and Goodman, 2012; Krahmer and Van Deemter, 2012). This is not to say that addressees would not benefit from object properties that are included in a referring expression based on salience. Speakers' decisions with respect to content determination may reflect addressee-oriented considerations as well (we will further elaborate on this in the general discussion).

While both informativeness for addressees and salience for speakers are part of current models of content determination in reference production, specific extensions may be needed to capture the potential effects of atypicality on content determination. Without such extensions, models of reference would not predict that atypical colors are more salient to speakers (and addressees), and thus would model referring expressions that are identical despite differences in color atypicality.

To test how atypicality may affect content determination, we focus on atypical colors, and study definite descriptions produced by speakers referring to typically and atypically colored objects. Our hypotheses are: (1) A higher proportion of descriptions will include the color of atypically colored objects, compared to typically colored ones; (2) this proportion is correlated to the degree to which a color is atypical for an object; and (3) this proportion is higher when shape is less diagnostic for the identity of an object. Our null hypothesis would be that speakers base content determination on informativeness and physical salience, and thus would not be sensitive to differences in atypicality of target objects.

## Theoretical Background

The cognitive processes that underly our predictions for effects of color atypicality on reference production are rooted in the psychology of object recognition. Object recognition is an integral part of speaker-internal processes in reference

229 production. When speakers refer to visually perceived objects, 286  
230 such as the tomato in **Figure 1**, they must first recognize and 287  
231 identify this object as being a member of the category *tomato*. 288  
232 Recognizing objects implies assessing a stored representation 289  
233 of an object in long-term memory, which in turn yields 290  
234 a phonological representation of the object's name (e.g., 291  
235 Humphreys et al., 1988). This will then be realized as the head 292  
236 noun of the referring expression. Stored knowledge of the typical 293  
237 colors of objects plays a role in this process of object recognition 294  
238 and naming. 295

239 That atypicality affects object recognition follows from work 296  
240 in experimental psychology (e.g., Tanaka and Presnell, 1999; 297  
241 Tanaka et al., 2001; Therriault et al., 2009). In several studies, 298  
242 it is shown that color plays a role in object recognition through 299  
243 response latencies for example, as people are slower to recognize 300  
244 and name objects that are atypically colored (e.g., Price and 301  
245 Humphreys, 1989; Therriault et al., 2009), or through Stroop 302  
246 tasks (Naor-Raz et al., 2003). These effects are caused by the 303  
247 fact that an atypical color cannot function as a useful cue for 304  
248 finding the corresponding mental representation of the object. 305  
249 Also, atypically colored objects are visually salient and thus 306  
250 likely attract attention in a scene (e.g., Becker et al., 2007). 307  
251 These studies show that for (at least some) objects color is 308  
252 part of an object's representation in stored knowledge, and 309  
253 that this is accessed when objects are recognized (see Tanaka 310  
254 et al., 2001 and Bramão et al., 2011a, for comprehensive 311  
255 reviews). 312

256 Not all objects are strongly tied to one or a few particular 313  
257 colors. The degree to which a particular object is associated with 314  
258 a specific color is called color diagnosticity (e.g., Tanaka and 315  
259 Presnell, 1999). Objects that can have any color are called non- 316  
260 color-diagnostic. The color of these objects is not predictable 317  
261 from the object's category (e.g., Sedivy, 2003; Bramão et al., 318  
262 2011a), as they can have many different colors (e.g., cars, pens). 319  
263 Conversely, objects that do have one or a few prototypical colors 320  
264 associated with them are called color-diagnostic objects (e.g., 321  
265 bananas, carrots), because color is diagnostic in determining their 322  
266 identity, and can be predicted from the object's category (e.g., 323  
267 Tanaka and Presnell, 1999; Bramão et al., 2011a,b). 324

268 To study effects of atypicality, the focus is on color-diagnostic 325  
269 objects, because the color of these objects can be more or less 326  
270 like the prototypical color of the category the object belongs 327  
271 to. As said, in stored knowledge, the mental representation of 328  
272 such objects plausibly contains information about what their 329  
273 typical color is (e.g., Naor-Raz et al., 2003). This information is 330  
274 based on the color of objects in the same ontological category: 331  
275 if many exemplars of an object have the same color, then this 332  
276 color is prototypical of the object's category (e.g., Rosch and 333  
277 Mervis, 1975). This does not rule out that other colors are 334  
278 possible too: Rosch's (1975) Prototype Theory postulates that 335  
279 one object exemplar can simply be a better representative of the 336  
280 category than another. So, the exact color used is one factor that 337  
281 determines how atypical a color is for an object: for example, blue 338  
282 is very atypical for bananas, but green not so much. 339

283 Within the category of color-diagnostic objects, higher, and 340  
284 lower color-diagnostic objects can be distinguished (e.g., Tanaka 341  
285 and Presnell, 1999). For high color-diagnostic objects, color is an

important feature in determining their identity. Typical examples 286  
of such objects are fruits: often a fruit's shape is simple and similar 287  
to other fruits (i.e., round with only a few protruding parts), 288  
which makes color more diagnostic in identification (e.g., Tanaka 289  
et al., 2001). So, when other aspects of objects such as shape are 290  
more characteristic, color is likely to be less instrumental in object 291  
recognition (Rosch and Mervis, 1975; Mapelli and Behrmann, 292  
1997; McRae et al., 2005; Bramão et al., 2011a, p. 245). Shape 293  
diagnosticity is, for object recognition, a moderating factor in 294  
the degree of association between an object and its typical and 295  
atypical colors: once viewers have to recognize atypically colored 296  
objects having a highly diagnostic shape, we may expect color 297  
to be less crucial in the recognition of the object, as the process 298  
will be informed more prominently by the diagnostic shape. 299  
It may be assumed that manipulations of color typicality are 300  
more conspicuous for objects with a relatively simple shape (e.g., 301  
lemons) than for complex-shaped objects (e.g., lobsters). 302

303 As color atypicality is important for object recognition (and 303  
more so if objects have a low-diagnostic shape), and atypical 304  
colors capture visual attention (Landragin, 2004; Becker et al., 305  
2007), what does that mean when speakers have to produce an 306  
adequate referential expression for visually present objects? In 307  
general, speakers are inclined to mention what captures their 308  
visual attention in referring expressions, which may be useful 309  
for addressees (e.g., Conklin and McDonald, 1982; Brennan 310  
and Clark, 1996; Keysar et al., 1998; Fukumura et al., 2010; 311  
Frank and Goodman, 2012; Krahmer and Van Deemter, 2012). 312  
Hence, for physical salience, the link with content determination 313  
is indeed well-established. For example, color contrast causes 314  
speakers to mention color in their object descriptions (e.g., 315  
Viethen et al., 2012; Koolen et al., 2013). But what about cognitive 316  
salience, and color (a)typicality in particular? We expect that the 317  
cognitive salience associated with atypical colors also results in 318  
color being a highly preferred attribute when speakers have to 319  
produce adequate referential expressions for atypically colored 320  
objects. 321

322 The idea that stored knowledge of typical colors of objects 322  
plays a role in content determination gains support from 323  
a production study by Sedivy (2003). Her work does not 324  
involve atypical colors, but she investigated whether speakers 325  
mention color in a referring expression dependent on the color 326  
diagnosticity of the objects they describe. Participants gave 327  
instructions to a conversational partner to move one of two 328  
(typically) colored drawings of objects. In the experimental trials, 329  
color was not necessary for helping the addressee to disambiguate 330  
the target object from the other object, so mentioning color 331  
would yield what is called an overspecified referring expression 332  
(e.g., Pechmann, 1989; Koolen et al., 2011). The target objects 333  
(i.e., those that were to be moved) were either color-diagnostic 334  
(e.g., yellow bananas), or non-color-diagnostic (e.g., yellow cars). 335  
Sedivy (2003) observed that for color-diagnostic objects, the 336  
proportion of speakers that mentioned the (predictable) color of 337  
such objects was roughly thirty percent lower than when objects 338  
were not color-diagnostic. All objects in Sedivy's experiment 339  
were typically colored, and it is yet unclear whether colors 340  
that contrast with stored knowledge will also make speakers 341  
include color. Sedivy's (2003) results, however, do suggest that 342



343 content determination is affected by color information in object  
 344 knowledge, and that speaker's decisions to encode color in a  
 345 referring expression are not taken independently of an object's  
 346 type.

347 Participants in a study by Mitchell et al. (2013a) described  
 348 objects with atypical materials or shapes, where mentioning  
 349 these properties was necessary for the addressee to uniquely  
 350 identify the intended object. Although not dealing with color,  
 351 Mitchell et al.'s (2013a) study directly suggests that atypical  
 352 object properties are preferred over typical ones in content  
 353 determination. In their experiment, participants instructed a lab  
 354 assistant to move a number of objects on a table into positions  
 355 in a grid. Target objects could not be uniquely identified by  
 356 mentioning their type only, so participants had to include shape,  
 357 texture, or both in their referring expressions in order to be  
 358 unambiguous. Crucially, Mitchell et al. (2013a) manipulated  
 359 whether the shape of the object was atypical (e.g., a hexagonal  
 360 mug), or whether the material was atypical (e.g., a wooden  
 361 key), and using neither of those properties would result in an  
 362 ambiguous referring expression. Thus, for unique identification  
 363 of the target objects the speakers had to decide between  
 364 mentioning a typical property, an atypical one, or both. Speakers  
 365 turned out to prefer the atypical property over the typical one  
 366 significantly more often than the other way around.

367 So, previous work on reference production in combination  
 368 with color diagnosticity and typicality shows that speakers  
 369 to mention atypical properties of objects when referring to  
 370 them. Nonetheless, there are some ways in which this work  
 371 can be extended, with respect to overspecification, effects of  
 372 color diagnosticity and typicality in object recognition, and the  
 373 specific use of color adjectives. Firstly, it is yet unclear whether  
 374 atypicality leads speakers to mention an atypical property that  
 375 is not needed to uniquely identify the target object, but will  
 376 yield an overspecified referring expression instead. In Mitchell  
 377 et al.'s (2013a) task, mentioning the atypical property always  
 378 disambiguated the target object from distractors, and as such  
 379 one can speculate that the preference of speakers for the atypical  
 380 property over the typical one may not only be due to the  
 381 atypicality *per se*, but also because speakers may have found the  
 382 atypical property somehow more informative or useful than the  
 383 typical alternative. Such decisions may be different when the  
 384 atypical property is not needed to uniquely identify the object.  
 385 Secondly, Mitchell et al.'s (2013a) data does not provide insight  
 386 into a potential relationship between the degree of atypicality of  
 387 an object property and the probability that it is included in a  
 388 referring expression. It may be less straightforward to define a  
 389 degree of atypicality for a shape or material given some object,  
 390 but this is possible in the case of color typicality. Finally, we argue  
 391 that it is interesting to look specifically at color, because color is  
 392 often found to be one of the most salient properties of objects  
 393 and is realized in referring expressions more often than any  
 394 other property (e.g., Pechmann, 1989), also in more naturalistic  
 395 domains (e.g., Mitchell et al., 2013b).

## 396 The Current Experiments

397 To investigate how effects of color atypicality in object  
 398 recognition may affect content determination in reference  
 399

400 production, we test whether speakers redundantly include color  
 401 in a referring expression, and whether this is proportional to  
 402 the degree of (a)typicality of that color for the object that is  
 403 referred to. Following the object recognition literature, the degree  
 404 to which specific objects are associated with particular colors  
 405 theoretically depends on two factors. One factor is the degree  
 406 of color atypicality: Some colors are more atypical for an object  
 407 than other colors (e.g., blue bananas are more atypical than green  
 408 ones). The other factor is shape diagnosticity: manipulations  
 409 of color typicality are expected to be more conspicuous for  
 410 low-shape-diagnostic objects (e.g., lemons) than for high-shape  
 411 diagnostic ones (e.g., lobsters), because for the former type of  
 412 objects color may be less crucial in object recognition. Given the  
 413 integral role of object recognition in reference production, the  
 414 question is how these factors affect the production of referring  
 415 expressions.

416 In two language production experiments, speakers view simple  
 417 visual contexts comprised of multiple typically and atypically  
 418 colored objects. The speakers are instructed to describe one of the  
 419 objects in such a way that a conversational partner can uniquely  
 420 identify this target object. The contexts are constructed as such  
 421 that color is never necessary for unique identification. As such,  
 422 we keep the informativeness of color for the addressees' task  
 423 to identify the intended referent equal across all conditions. So,  
 424 when speakers mention color, this is in a strict sense redundant.  
 425 In Experiment 1, we investigate how the degree of atypicality  
 426 of a color for the target object (on a continuum, established in  
 427 a pretest) affects the proportion of descriptions including color.  
 428 We aim to maximize the diagnostic value of color by focusing on  
 429 objects with a low-diagnostic shape (e.g., Bramão et al., 2011a).  
 430 In Experiment 2, we compare typically and atypically colored  
 431 objects that have a shape that is more versus less diagnostic, in  
 432 order to address the second factor that is expected to moderate  
 433 color typicality. So, we investigate whether our findings from  
 434 the first experiment extend to objects for which color itself  
 435 is a less central property, and whether shape diagnosticity  
 436 moderates speaker's sensitivity to color atypicality in reference  
 437 production.

## 440 Experiment 1: Referring to Objects with 441 Colors of Different Degrees of Atypicality

### 442 Method

#### 443 Participants

444 Forty-three undergraduates (eleven men, thirty-two women,  
 445 median age 21 years, range 18-25) participated for course credit.  
 446 The participants were native speakers of Dutch (the language of  
 447 the study). All gave consent to have their voice recorded during  
 448 the experiment. Their participation was approved by the ethical  
 449 committee of our department.

#### 450 Materials Pretest

451 A pretest was conducted to determine the degree of atypicality  
 452 of objects in certain colors. Sixteen high-color-diagnostic objects  
 453 were selected on the basis of stimuli used in object recognition  
 454 studies (e.g., Naor-Raz et al., 2003; Theriault et al., 2009).  
 455  
 456

457 These objects were mainly fruits and vegetables, with simple  
458 shapes. In terms of geons (cf., Biederman, 1987), they were  
459 mainly comprised of one or two simple geometric components.  
460 Such simple objects have an uncharacteristic shape, as shape is  
461 relatively uninformative for distinguishing these objects from  
462 other object categories (Tanaka et al., 2001). This makes color  
463 more instrumental in object recognition (Bramão et al., 2011a).  
464 For each of the objects a high quality photograph was obtained,  
465 which was edited such that the object was on a plain white  
466 background. Further photo editing was done to make a red,  
467 blue, yellow, green, and orange version of each object. This  
468 resulted in a set of eighty photos (16 object types in five  
469 colors).

470 The photos were presented to forty participants in an on-line  
471 judgment task (thirteen men, twenty-seven women, median age  
472 22.5 years, range 19-54; none participated in any of the other  
473 experiments and pretests in this paper). To manage the length  
474 of this task, participants were randomly assigned to one of two  
475 halves of the photo set. For each photo, participants first had  
476 to type in the name of the object (“what object do you see  
477 above?”) and the object’s color (“which color has the object?”).  
478 Then, they answered the question “how characteristic is this  
479 color for this object?” by using a slider control ranging from “is  
480 not characteristic” to “is characteristic” (“niet kenmerkend,” “wel  
481 kenmerkend” in Dutch). The position of the slider was linearly  
482 converted to a typicality score ranging from 0 to 100, where  
483 100 indicated that the color-object combination was judged  
484 as most typical (i.e., the slider was placed in the rightmost  
485 position). For each photograph, the typicality score was averaged  
486 over participants in order to calculate a measure of color  
487 typicality.

## 488 Materials

489 Based on the results of the pretest, fourteen objects were  
490 selected for the experiment. Two objects were rejected because  
491 typicality scores were low for all the colors tested, or because  
492 many participants had difficulties naming the object (see the  
493 supplementary materials for details). Furthermore, of each object  
494 two colors were discarded, such that the final set of objects  
495 and colors would represent the whole spectrum of the typicality  
496 ratings continuum obtained in the pretest (scores ranging from 2  
497 to 98, from very atypical to very typical, plus scores in between).  
498 As an illustration: the least typical objects were a blue bell pepper  
499 and red lettuce, among the most typical ones were yellow cheese  
500 and a red tomato. A yellow apple and a green tomato fell about  
501 halfway in between the extremes.

502 The final set of objects was used to construct forty-two  
503 experimental visual contexts. **Figure 2** presents three examples  
504 of these contexts. Each context contained six different objects,  
505 positioned randomly in a three by two grid. The colors of these  
506 objects were chosen such that there were three different colors  
507 in each context, with each color appearing on two objects. Also,  
508 the typicality score averaged over the six objects in each context  
509 was similar for all trials (the mean typicality score of each context  
510 was between 40 and 60). One of the objects in each context was  
511 the target object, which was marked with a black square outline.  
512 The other five objects were the distractors. The target object was

513 always of a unique type in each context, so mentioning the target  
514 object’s color was never necessary to disambiguate the target from  
515 any of the distractors. Crucially, the 42 target objects differed in  
516 their degree of typicality, as established in the pretest.

517 To ensure that the degree of color typicality of the target  
518 object was not confounded with physical salience, we assessed  
519 salience by using a computational perceptual salience estimation  
520 algorithm (Erdem and Erdem, 2013). We did this because any  
521 effect of color atypicality on whether speakers mention color in  
522 a referring expression should not be attributable to the object’s  
523 color being more bright, contrasting, or otherwise physically  
524 salient to the speaker. Crucially, the algorithm that we used does  
525 not incorporate any general knowledge about objects and their  
526 typical colors, as it only measures salience based on physical  
527 (image-level) features.

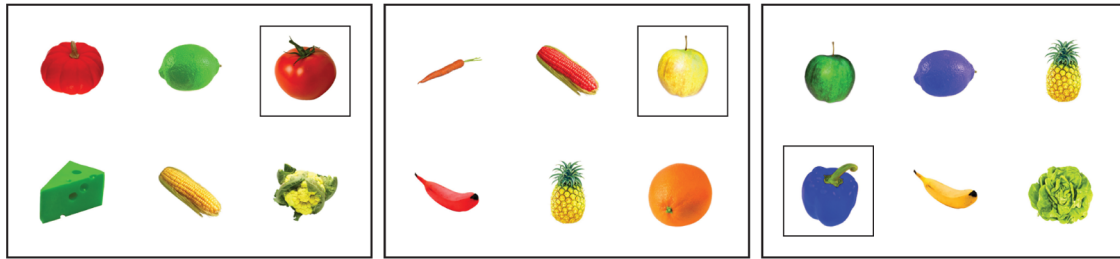
528 We ran Erdem and Erdem’s (2013) algorithm on our 42  
529 experimental visual contexts, using its standard settings and  
530 parameters. The algorithm outputs physical salience scores for  
531 each pixel of an image, which expresses the relative salience of  
532 that pixel with respect to other pixels in the image. In our visual  
533 contexts, six areas of interest (AOIs) were defined, one for the  
534 target object and five for the distractor objects. Of each AOI,  
535 the mean relative salience of the pixels was calculated, which  
536 expresses how salient the object in that AOI is compared to the  
537 other AOIs (i.e., objects) in the context.

538 Analyses of the mean relative salience as determined by  
539 the algorithm showed that there was no significant correlation  
540 between the degree of physical salience of the target object  
541 in each scene and its color typicality, Pearson  $r(40) = 0.05$ ,  
542  $p = 0.721$ . The atypically colored objects in our experiment were  
543 physically not more salient than the typically colored ones (and  
544 vice versa). Furthermore, a one-way analysis of variance with  
545 color as the independent and salience as the dependent variable  
546 showed no differences in salience for each of the five target colors,  
547  $F(4,41) = 1.05$ ,  $p = 0.397$ .

548 In addition to the experimental contexts, we created 42  
549 filler contexts. These consisted of four hard-to-describe greebles  
550 (Gauthier and Tarr, 1997), all purple, so that participants were  
551 not primed with using color in the other trials. One greeble was  
552 marked as the target object that had to be distinguished from the  
553 distractors.

## 554 Procedure

555 Participants sat at a table facing the experimenter, with a  
556 laptop in front of them. The participants were presented with  
557 the 42 trials, one by one, on the laptop’s screen. Between  
558 each experimental trial, there was a filler trial. Participants  
559 described the target objects in such a way that the experimenter  
560 would be able to uniquely identify them in a paper booklet.  
561 The instructions emphasized that it would not make sense  
562 to include location information in the descriptions, as the  
563 addressee would see the objects in a different configuration.  
564 Participants could take as much time as needed to describe the  
565 target, and their descriptions were recorded with a microphone.  
566 The addressee (experimenter) never asked the participants  
567 for clarification, so the data presented here are one-shot  
568 references.



**FIGURE 2 | Examples of visual contexts in Experiment 1.** From left to right: a context with a highly typical target (red tomato; typicality score 97), one with a not typical nor atypical target (yellow apple; typicality score 58), and one with an atypical target (blue pepper; typicality score 2).

The procedure commenced with two practice trials: one with six non-color-diagnostic objects in different colors, and one practice trial with greebles. Once the target was identified, this was communicated to the participant, and the experimenter pressed a button to advance to the next trial. The trials were presented in a fixed random order (with one filler after each experimental trial). This order was reversed for half of the participants, to counterbalance any potential order effects. After completion of the experiment, none of the participants indicated that they had been aware of the goal of the study. The experiment had an average running time of about 25 min.

**Research Design and Data Analysis**

For each of the experimental trials, we determined whether the speakers’ description of the target object resulted in unambiguous reference, which mainly implied annotating whether respondents used the correct type attribute. Because the target object was always of a unique type in each context, mentioning type was sufficient. We also assessed whether the object’s type was named correctly. Using the correct type was important, because otherwise we could not deduce whether the object’s color was regarded as typical or atypical. We annotated each description as either containing a color adjective, or not.

Whether mentioning color was related to the degree of color atypicality of the target object was analyzed using logit mixed models (Jaeger, 2008). Initial analyses revealed that stimulus order had no effects, so this was left out in the following analyses. In our model, color typicality (as scores on the pretest) was included as a fixed factor, standardized to reduce collinearity and to increase comparability with Experiment 2. Participants and target object types were included as random factors. The model had a maximal random effect structure: random intercepts and random slopes were included for all within-participant and within-item factors, to ensure optimal generalizability (Barr et al., 2013). Specifically, the model contained random intercepts for participants and target objects, and a random slope for color typicality at the participant level.

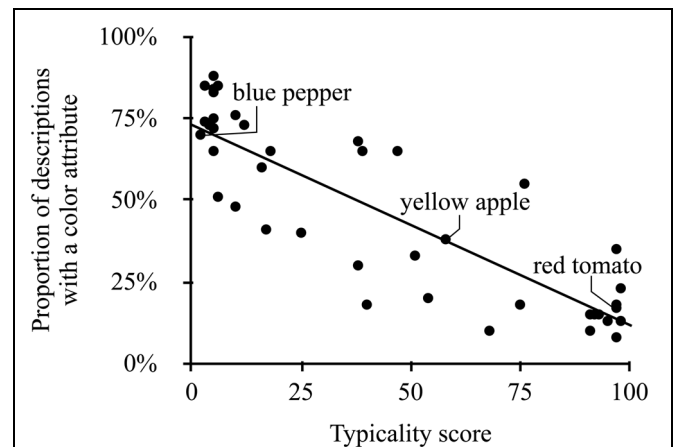
**Results and Discussion**

The data of three participants was not analyzed because of technical issues with the audio recordings. Of the remaining 1680 descriptions, 1629 descriptions (97%) were intelligible, unambiguous, and contained a correct type attribute, resulting

in unique reference. As expected, practically all analyzed descriptions were of the form “the tomato” or “the yellow tomato.”

Figure 3 plots the atypicality score of a target object in the pretest against the proportion of descriptions that contained color in the production experiment (exact proportions and typicality scores are listed in the Supplementary Materials). The mixed model revealed a significant effect of color typicality on whether a target description contained a color attribute or not ( $\beta = -2.36$ ,  $SE = 0.25$ ,  $p < 0.001$ ). The direction of the effect indicated that lower typicality in the pretest was associated with more referring expressions containing color. An additional analysis by means of bivariate correlation between the typicality score of each object and the proportion of speakers mentioning color for this object reconfirmed that these were significantly related [Pearson  $r(40) = -0.86$ ,  $p < 0.001$ ].

The results of our experiment warrant the conclusion that content determination is affected by the degree of typicality of a target object’s color. When a color is more atypical for an object, the proportion of referring expressions that include that property increases. This effect is very strong, as exemplified



**FIGURE 3 | Typicality scores of objects (horizontal axis) and the proportion of descriptions of these objects that contain color (vertical axis) in Experiment 1.** Some illustrative objects are labeled in this plot; the line represents the correlation between the two variables.



685 by the high correlation between the two variables. **Figure 3**  
686 also suggests that it is highly consistent across speakers: for a  
687 considerable number of typically colored stimuli, the percentage  
688 of speakers not using color approaches zero, and conversely, for  
689 some atypically colored stimuli this percentage approaches 100%.  
690 This supports the theory that speakers evaluate contrasts with  
691 stored knowledge about typical features of objects in long term  
692 memory when producing a referring expression.

693 In Experiment 1, we have manipulated the degree of  
694 atypicality of the target objects by using different colors for  
695 objects, such that the object-color combinations span a range  
696 of atypicality scores. For example, speakers have described  
697 blue tomatoes (very atypical), green tomatoes (not atypical nor  
698 typical), and red tomatoes (very typical). However, target objects  
699 in Experiment 1 were predominantly simply shaped fruits and  
700 vegetables, i.e., objects for which color is especially instrumental  
701 in their identification (as their shape is not very informative about  
702 the identity of the objects; Tanaka and Presnell, 1999; Bramão  
703 et al., 2011a). As explained in the theoretical background, the  
704 diagnostic value of an object's color in recognition is lower when  
705 its shape is more diagnostic (Bramão et al., 2011a). Accordingly,  
706 would color atypicality be less conspicuous when shape is more  
707 diagnostic, resulting in a moderation of the color atypicality  
708 effect on reference production? Therefore, the goal of Experiment  
709 2 is to investigate the effect of color typicality on reference  
710 production, as a function of objects' shape diagnosticity.

711  
712

## 713 Experiment 2: Referring to Typically and 714 Atypically Colored Objects with High or 715 Low Shape Diagnosticity 716

717  
718

719 In Experiment 2, we cross color typicality with shape diagnosticity  
720 in a language production task similar to the one used in  
721 Experiment 1. As such, we aim to extend our findings from  
722 the first experiment to low-color-diagnostic objects (with more  
723 diagnostic shapes). We expect to find a similar relationship  
724 between color typicality and content determination as in  
725 Experiment 1, but because for low-color-diagnostic objects  
726 color is less instrumental in their identification we predict  
727 that higher shape diagnosticity overall decreases the proportion  
728 of referring expressions that include color. Secondly, we  
729 predict that shape diagnosticity and color typicality interact,  
730 such that effects of color typicality are larger when shapes  
731 are less diagnostic compared to when shapes are more  
732 diagnostic.

733  
734

## 735 Method 736 Participants

737 Sixty-two undergraduates participated for course credit. They  
738 participated in dyads, with one participant acting as the speaker  
739 and the other as addressee. So, there were 31 speakers (7  
740 men, 24 women, median age 22 years, range 18-25), all were  
741 native speakers of Dutch (the language of the study). None  
of the participants took part in any of the other experiments  
and pretests in this paper. They gave consent to have their

742 voice recorded during the experiment. Their participation was  
743 approved by the ethical committee of our department.

744  
745

## 746 Materials

747 High quality white-background photos of 16 target objects were  
748 selected and edited, similar to Experiment 1, and supplemented  
749 by stimuli used in object recognition studies. The typical color of  
750 these objects was either red, green, yellow, or orange. Even though  
751 the saliency algorithm we employed showed no differences  
752 in physical salience between the five target colors used in  
753 Experiment 1, we decided for Experiment 2 to not use blue  
754 objects (which were all atypical in Experiment 1), and to equally  
755 balance color frequencies throughout the experiment. As such,  
756 the proportions of target objects in each color was kept identical  
757 in all conditions.

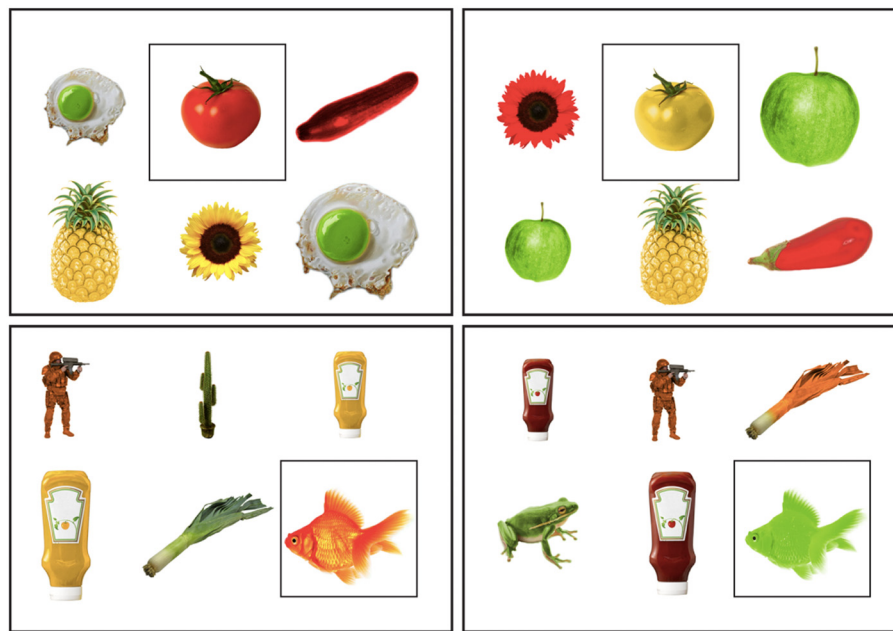
758 Half of the objects were low in shape diagnosticity: they had  
759 relatively simple shapes, as they were mostly round with very few  
760 protruding parts, like in Experiment 1. The other objects were  
761 high in shape diagnosticity, having relatively complex shapes,  
762 comprising many protruding parts and no basic round shape (i.e.,  
763 comprised of many geons). Such objects (e.g., lobster; see the  
764 supplementary materials for a complete list of objects used) thus  
765 have a more characteristic (diagnostic) shape, which sets it apart  
766 from other object categories.

767 As in Experiment 1, the target objects were placed in visual  
768 contexts of six objects. Again, the colors of these objects were  
769 chosen such that there were three different colors in each context,  
770 with each color appearing on two objects. Three of the objects  
771 were typically colored, the other three atypically colored. One of  
772 the objects in each context was the target object, singled out by a  
773 black square outline for the speaker. The other five objects were  
774 the distractors. The target object was always of a unique type, so  
775 that mentioning the target object's color was never necessary to  
776 disambiguate the target from any of the distractors.

777 Eight contexts contained objects that were low in shape  
778 diagnosticity, and the other eight contexts contained objects high  
779 in shape diagnosticity. Also, in half of the contexts the target  
780 object was typically colored, and in the other half it was atypically  
781 colored. **Figure 4** presents examples of the contexts in each of  
782 the four resulting conditions: the contexts on the left contain a  
783 typically colored target object; in the contexts on the right the  
784 target has an atypical color. The upper contexts comprised of  
785 low shape diagnostic objects; the lower contexts has high shape  
786 diagnosticity.

787 The target objects were subjected to an on-line judgment  
788 task similar to the pretest in Experiment 1. Sixteen participants  
789 took part in this task (6 men, 10 women, median age 21 years,  
790 range 18-26; none participated in any of the other experiments  
791 and pretests in this paper). As expected, typically colored  
792 objects yielded a higher typicality score (range 87.50-99.75)  
793 than atypically colored objects range 0.83-10.50). There were no  
794 differences in typicality scores for object with a high and a low  
795 shape diagnosticity ( $F < 1$ ), and the two factors did not interact  
796 ( $F < 1$ ). The pretest also showed that none of the objects were  
797 difficult to name.

798 As in Experiment 1, we used the computational physical  
799 salience estimation of Erdem and Erdem (2013) to ensure  
800



**FIGURE 4 |** Examples of visual contexts in each of the conditions in Experiment 2, in two color typicality conditions (horizontal axis) and in two shape diagnosticity conditions (vertical axis).

that color typicality was not confounded with differences in relative physical salience between typical and atypical objects, and between objects with high and low shape diagnosticity. Analyses of variance of the mean relative salience of the target objects showed no differences between typically colored and atypically colored target objects ( $F < 1$ ), nor between objects with high and low shape diagnosticity ( $F < 1$ ). The two factors did not interact ( $F < 1$ ). This shows that possible (interaction) effects involving shape diagnosticity cannot be ascribed to colors being physically more salient when for example shapes are simple and colored areas may appear to be larger.

## Procedure

Participants took part in pairs. Who was going to act as the speaker and who as the addressee was decided by rolling a dice. In contrast to Experiment 1, addressees were naive participants instead of a confederate, in order to improve ecological validity (cf. Kuhlen and Brennan, 2013). Participants were seated opposite each other at a table, and each had their own computer screen. The screens were positioned in such a way that the face of either participant was not obstructed (ensuring that eye contact was possible), while participants could not see each other's screen.

Each speaker described the target object of the sixteen visual contexts, as well as 32 filler contexts containing purple greebles. We made two lists containing the same critical trials, but with reversed typicality: target objects that were typically colored for one speaker were atypically colored for another. As such, color typicality and shape diagnosticity were manipulated within participants, while ensuring that each target object appeared in only one typicality condition for each participant. We did this because one could speculate that the overall proportion of color

adjectives in Experiment 1 might inflate because participants used them to express contrasts between objects of the same type over trials. The order of the contexts in each list was randomized for each participant, but there were always two filler trials between experimental ones (i.e., one more than in Experiment 1, to further assure that that the colorful nature of our stimuli does not boost the overall probability that color was mentioned; see Koolen et al., 2013).

The addressee was presented with the same contexts as the speaker, but without any marking of the target object. Also, the objects on the addressee's screen were in a different spatial configuration than on the speaker's screen, in line with the instruction that it would not make sense for the speaker to mention location information. In each trial, the addressee marked the picture that he or she thought the speaker was describing on an answering sheet. Although the addressee was instructed that clarifications could be asked, there were no such requests during the whole experiment, so the data presented here are one-shot references.

The procedure commenced with two practice trials with greebles, plus one practice trial with non-color-diagnostic objects (as in Experiment 1). Once the addressee had identified a target, this was communicated to the speaker, and a button was pressed to advance to the next trial. The experiment finished when all trials were described and the addressee identified the last target object. The experiment had an average running time of about 15 min.

## Research Design and Data Analysis

Data annotation was identical to Experiment 1. We analyzed whether using a color adjective or not was related to the degree

of color atypicality of the target object using logit mixed models (Jaeger, 2008). Initial analyses revealed that stimulus list and stimulus order (trial number) had no effects, so these factors were left out in the following analyses. In our model, color atypicality and shape diagnosticity were included as fixed binomial factors, standardized to reduce collinearity and to increase comparability with Experiment 1. Participants and target object types were included as random factors. The model had a maximal random effect structure: random intercepts and random slopes were included for all within-participant and within-item factors, to ensure optimal generalizability (Barr et al., 2013). Specifically, the model contained random intercepts for participants and target objects, random slopes for color atypicality and shape diagnosticity at the participant level, and a random slope for color atypicality at the target object level.

## Results and Discussion

In total, 496 target descriptions were recorded in the experiment. 472 descriptions (95%) were intelligible, unambiguous, and contained a correct type attribute, resulting in unique reference. Practically all analyzed descriptions were of the same form as those in Experiment 1.

Our model revealed a significant effect of color atypicality on whether a target description contained a color attribute or not,  $\beta = 3.53$ ,  $SE = 0.39$ ,  $p < 0.001$ . Of the references to atypically colored target objects, 75.3% contained color, compared to 14.3% for typically colored target objects. Also, the model showed a significant main effect of shape diagnosticity,  $\beta = -0.89$ ,  $SE = 0.35$ ,  $p = 0.010$ . References to objects with a high diagnostic (i.e., complex) shape contained color in 38.4% of the cases, compared to 49.1% for low diagnostic (i.e., simple) shape target objects. Color typicality and shape diagnosticity interacted, such that the effect of typicality on using color in a referring expression was larger for low shape diagnostic objects than for the high shape diagnostic objects,  $\beta = -0.70$ ,  $SE = 0.32$ ,  $p = 0.030$ . **Figure 5** plots the proportion of referring expressions containing color for each of the four conditions in the experiment.

With respect to the effect of color typicality on content determination, inspection of the data revealed that not a single speaker acted against the general pattern and mentioned color

more often for typically colored objects than for atypically colored ones. However, a mere three speakers mentioned color in all atypical trials, and never mentioned color in the typical trials. While most speakers showed more variation in their response to color atypicality, only these three speakers show what is often called *deterministic behavior* in the literature (e.g., Van Deemter et al., 2012b).

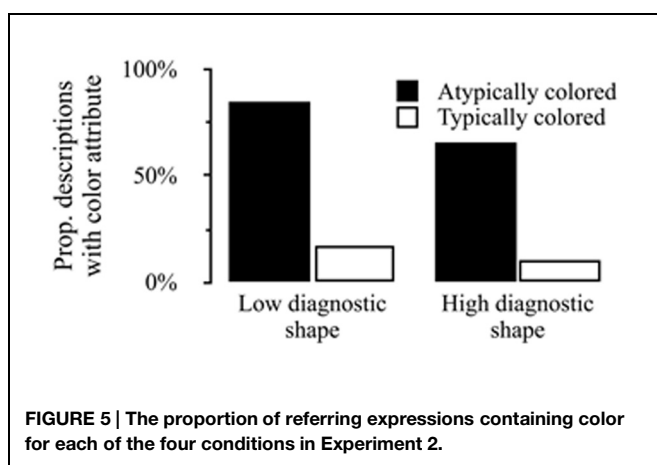
Experiment 2 shows that the effect of color typicality on content determination is moderated by the diagnosticity of an object's shape. Color is more often mentioned for objects with low shape diagnosticity. It is for these objects that the color atypicality effect is slightly larger compared to objects with higher shape diagnosticity. This further supports the idea that object recognition and the status of features of objects in long-term memory is closely related to reference production.

## General Discussion

We investigated the role of speakers' stored knowledge about objects when producing referring expression. The experiments reported in this paper show a strong effect of color atypicality on the object properties mentioned by speakers. Speakers mention the color of atypically colored objects significantly more often than when objects are typically colored, and this effect is moderated by the degree of atypicality of the color, and the diagnosticity of the object's shape. These results support the view that stored knowledge about referred-to objects influences content determination. When a property of an encountered object contrasts with this knowledge, the probability that this property is included in a referring expression increases significantly. This also suggests that because object recognition is an integral part of reference production, there may be a close relation between findings in object recognition related to color diagnosticity and typicality on the one hand, and effects on reference production on the other.

Combined with the findings of Mitchell et al. (2013a), who report similar effects of atypical materials and atypical shapes on content determination, the current paper forms converging evidence for sizable effects of atypicality on the production of referring expressions. Furthermore, our results corroborate Sedivy's (2003) finding that object knowledge affects content determination, and that speakers' decisions to encode color in a referring expression are not taken independently of the object's type. Our research also resonates with Viethen et al.'s (2012) findings on how the specific color of an object can affect a speaker's decision to include this color in a referring expression. While Viethen et al.'s (2012). focus on colors that are relatively easy to name or not (e.g., blue versus light blue), we report effects of specific colors combined with specific object types.

We attribute the effects of color atypicality on content determination reported in this paper to the speakers' visual attention allocation, and cognitive salience in particular: because atypical colors attract visual attention (e.g., Becker et al., 2007), speakers tend to encode these colors in a referring expression (e.g., Krahmer and Van Deemter, 2012). In the visual contexts that we used, mentioning the type of the object was always



1027 sufficient to fully disambiguate the target object from all the  
 1028 distractors. The speakers' decision to include color is in that sense  
 1029 redundant (i.e., the referring expressions containing color are  
 1030 overspecified; cf. Pechmann, 1989; Koolen et al., 2011). Instead  
 1031 of carefully assessing the objects and their properties in the  
 1032 visual context, and calculating their informativeness, speakers in  
 1033 our experiments appeared to use other rules or mechanisms to  
 1034 determine the content of a referring expression.

1035 The idea that speakers may rely on different content  
 1036 determination processes than calculations of informativeness has  
 1037 been postulated in a number of recent papers (e.g., Dale and  
 1038 Viethen, 2009; Van Deemter et al., 2012b; Viethen et al., 2012,  
 1039 2014; Koolen et al., 2013). Instead of a careful consideration of  
 1040 the properties and salience of all (or a subset of) the objects in a  
 1041 visual context, speakers may turn to quicker, simple decision rules  
 1042 to make judgments in the content determination process. Such a  
 1043 decision rule that would fit our data would be: "If the contrast  
 1044 between the color of the target object and stored knowledge is  
 1045 strong, increase the probability that it is mentioned."

1046 Speakers' reliance on relatively simple decision rules is argued  
 1047 to be related to the visual complexity of the contexts that they  
 1048 are confronted with. Some researchers hypothesize that speakers  
 1049 may especially rely on the "fast and frugal heuristics" in cases  
 1050 where considering all properties of all objects in a context is  
 1051 cognitively costly (e.g., Van Deemter et al., 2012b, p. 179).  
 1052 However, the contexts in our experiments are undoubtedly very  
 1053 simple: speakers only have to consider the type of six objects that  
 1054 are presented in an uncluttered and simple environment, which  
 1055 is a task that is arguably well within the speakers information  
 1056 processing capacity (e.g., Miller, 1956). Yet speakers seem to  
 1057 apply (a variation of) the aforementioned decision rule in  
 1058 contexts with an atypically colored target. Such contexts are not  
 1059 more complex or visually cluttered than the typical ones. So,  
 1060 the decision rule that we propose above would not be one that  
 1061 merely applies when the (limited) processing capacity of speakers  
 1062 is exceeded, but one that is universally available whenever the  
 1063 content of a referring expression is determined.

## 1064 **Implications for (Computational) Models of** 1065 **Reference Production**

1067 Being able to refer to objects in a human-like manner is an  
 1068 important goal for NLG models of reference production (REG  
 1069 algorithms), and for the field of NLG (a subfield of Artificial  
 1070 Intelligence) in general (Dale and Viethen, 2009; Frank and  
 1071 Goodman, 2012; Van Deemter et al., 2012b). Our findings pose  
 1072 a new challenge for current REG algorithms. In the light of our  
 1073 findings, models can be enhanced by incorporating general object  
 1074 knowledge, because without access to such information they are  
 1075 unable to distinguish between typical and atypical objects when  
 1076 determining the content of a referring expression. Moreover, in  
 1077 our data, the decision to include color in a referring expression  
 1078 appears not to be taken independently of the target object's type.  
 1079 For example, speakers decide to mention redness when they  
 1080 describe a lemon, but not when they describe a tomato. This is  
 1081 something that a model should be able to take into consideration.

1082 Popular NLG models predict color use irrespective of  
 1083 the typicality and diagnosticity of the target's color. In the

Incremental Algorithm (IA; Dale and Reiter, 1995), attributes like  
 color, size, and orientation are included in a referring expression  
 on the basis of how informative they are, and they are considered  
 one by one (i.e., incrementally). More salient attributes, like  
 color, are considered early, because they are highly ranked in a  
 predefined preference order (which is typically determined on the  
 basis of empirical data). Type is likely to be included anyway,  
 because it is necessary to create a proper noun phrase, and  
 this would yield fully distinguishing referring expressions in all  
 conditions in our experiments. The IA would therefore generate  
 no color adjectives. If the IA was to be able to make the decision  
 to mention the color of a yellow tomato, for example, and not  
 for a red tomato, it would need a ranking (preference order) of  
 certain colors for tomatoes (e.g., red, green, orange, yellow, blue),  
 instead of a mere ranking of certain attributes (e.g., color, size,  
 orientation).

The model of pragmatic reasoning by Frank and Goodman  
 (2012) allows salience of objects to be modeled for each visual  
 context individually (instead of in a predefined preference order).  
 So, in effect, the salience of atypically colored objects can be  
 modeled to be different from the salience of typically colored  
 ones. However, Frank and Goodman (2012) calculate this (prior)  
 salience on the basis of empirical findings, so behavioral data  
 is needed before reference production is modeled. And while  
 it is well possible to estimate visual salience computationally  
 and automatically (e.g., Erdem and Erdem, 2013), such salience  
 estimations are not (yet) able to take general knowledge into  
 account and thus respond differently to various degrees of  
 atypicality.

The challenge is to feed such salience estimations with  
 knowledge about what prototypical colors of objects are, and how  
 important color is in the identity of these objects. Assuming that  
 object types are readily recognized computationally in a visual  
 context (which works quite well in controlled environments  
 nowadays, Andreopoulos and Tsotsos, 2013), a knowledge base  
 containing prototypical object information can be queried at  
 runtime when a referring expression is generated. This is what  
 Mitchell et al. (2013a) and Mitchell (2013) propose in their  
 discussion of repercussions of atypicality for REG. However,  
 for color, a simpler system without a dedicated knowledge base  
 may be effective too. A web search for images (e.g., on Google  
 Images) may inform an algorithm about color typicality: when  
 the dominant color of the first *n* image results of a web search is  
 computationally determined, the prototypical color of an object  
 should be derivable. In fact, we expect that this method can  
 even generate the degree of atypicality of a color, much alike the  
 typicality scores that we obtained in a pretest for Experiment 1.  
 A comparison between the *n* search results showing one color  
 and the *n* results showing other colors probably yields a good  
 estimation of the degree of atypicality of that particular color.

Our results are also interesting in the light of an observed  
 tendency toward using more naturalistic stimuli in behavioral  
 experiments that are aimed at evaluating computational models  
 of reference production (e.g., Coco and Keller, 2012; Viethen  
 et al., 2012; Clarke et al., 2013; Mitchell, 2013; Mitchell et al.,  
 2013a,b; Koolen et al., 2014). Color typicality may be an  
 important difference between artificial and more naturalistic



1141 stimuli, as studies that employ artificial contexts often present  
1142 speakers with atypically colored objects (e.g., green television  
1143 sets and blue penguins; Koolen et al., 2013; Viethen et al.,  
1144 2014). Our results seem to argue against using artificial  
1145 contexts in reference production studies by showing that  
1146 content determination can be steadily affected by atypical  
1147 colors.

## 1148 **Color Atypicality and Speaker-Addressee** 1149 **Perspectives in Reference Production**

1151 In our experiments, speakers produced referring expressions for  
1152 an addressee who was present in the communicative setting.  
1153 Although speakers in our experiments presumably mention  
1154 the color of atypically colored target objects because atypical  
1155 colors are cognitively salient to the speakers themselves, this  
1156 does not necessarily assert that mentioning atypical colors more  
1157 often than typical ones is exclusively speaker-internal behavior  
1158 (e.g., Keysar et al., 1998; Wardlow Lane et al., 2006; Arnold,  
1159 2008). Speakers' decisions to include color may as well be  
1160 addressee-oriented and reflect what is called *audience design*  
1161 in the literature (e.g., Clark, 1996; Horton and Keysar, 1996;  
1162 Arnold, 2008; Fukumura and van Gompel, 2012). As suggested  
1163 in the general introduction, if speakers take the addressee's  
1164 perspective into account and use their own perception as a  
1165 proxy for the addressees' (e.g., Pickering and Garrod, 2004; Gann  
1166 and Barr, 2014), they may decide to mention the color of an  
1167 atypically colored object because this is salient to the addressees  
1168 as well.

1169 Although the face-to-face tasks in our experiments do not  
1170 offer conclusive evidence in this discussion, there are reasons to  
1171 believe that overspecified atypical color attributes are beneficial  
1172 for addressees. For example, a visual world study by Huettig  
1173 and Altmann (2011; Experiment 3) suggests that listeners tend  
1174 to look for objects in typical colors when this color is not  
1175 specified for them. When listeners hear a word that refers to an  
1176 object with a prototypical color (even though this color is not  
1177 mentioned), their visual attention shifts toward objects that have  
1178 this particular color. So, listeners likely benefit from color being  
1179 included in a referring expression when this color is not in line  
1180 with their expectations about the object they search for. Similar  
1181 suggestions come from work in visual search, which gives reasons  
1182 to assume that listeners who are informed about specific details

1183  
1184

## 1185 **References**

- 1186  
1187 Andreopoulos, A., and Tsotsos, J. K. (2013). 50 Years of object recognition:  
1188 directions forward. *Comput. Vis. Image Underst.* 117, 827–891. doi:  
1189 10.1016/j.cviu.2013.04.005  
1190 Arnold, J. E. (2008). Reference production: production-internal and  
1191 addressee-oriented processes. *Lang. Cogn. Process.* 23, 495–527. doi:  
1192 10.1080/01690960801920099  
1193 Barr, D. J., Levy, R., Scheepers, C., and Tily, H. J. (2013). Random effects structure  
1194 for confirmatory hypothesis testing: keep it maximal. *J. Mem. Lang.* 68, 255–  
1195 278. doi: 10.1016/j.jml.2012.11.001  
1196 Becker, M. W., Pashler, H., and Lubin, J. (2007). Object-intrinsic oddities draw early  
1197 saccades. *J. Exp. Psychol. Hum. Percept. Perform.* 33, 20–30. doi: 10.1037/0096-  
1523.33.1.20

of the target, such as its color, find the target more efficiently in  
real-world scenes (e.g., Malcolm and Henderson, 2009, 2010).

The addressed literature is less clear on how the interaction  
with shape diagnosticity that we report in Experiment 2  
might translate to effects for addressees. As shape diagnosticity  
moderates effects of color atypicality on reference production,  
one could speculate that a similar moderation applies to the  
addressees' task of identifying the intended target object. The  
object recognition literature suggests that color is relatively less  
instrumental in recognition for complex-shaped objects (e.g.,  
Tanaka and Presnell, 1999; Bramão et al., 2011a), so for these  
objects listeners can rely more on shape-based cues in their  
visual search for the intended target object. Conversely, for  
simple-shaped objects color is a relatively more useful cue for  
finding these objects in a visual context (i.e., color is particularly  
instrumental to find the target in visual search). For example,  
when addressees search for a tomato, redness is a more relevant  
cue compared to when they search for a lobster. From this it  
follows (speculatively) that being informed about the color of  
the target object being atypical is more beneficial for listeners  
when they search for simply shaped objects, compared to when  
they search for objects for which shape is more instrumental for  
identifying the target. More research is needed to explore the  
effects of mentioning color on visual search, and interactions with  
color typicality and shape diagnosticity.

## Acknowledgments

We thank many of our colleagues for their valuable comments  
on earlier versions of this work. We also thank Nanne van Noord  
for applying the computational physical salience estimations, and  
Eveline van Groesen for her assistance in Experiment 1. We  
are grateful to the editor and the reviewers for their valuable  
comments and suggestions.

## Supplementary Material

The Supplementary Material for this article can be found  
online at: <http://journal.frontiersin.org/article/10.3389/fpsyg.2015.00935>

- Biederman, I. (1987). Recognition-by-components: a theory of human image  
understanding. *Psychol. Rev.* 94, 115–147. doi: 10.1037/0033-295X.94.2.115  
Bramão, I., Reis, A., Petersson, K. M., and Faisca, L. (2011a). The role of color  
information on object recognition: a review and meta-analysis. *Acta Psychol.*  
138, 244–253. doi: 10.1016/j.actpsy.2011.06.010  
Bramão, I., Inácio, F., Faisca, L., Reis, A., and Petersson, K. M. (2011b). The  
influence of color information on the recognition of color diagnostic  
and noncolor diagnostic objects. *J. Gen. Psychol.* 138, 49–65. doi:  
10.1080/00221309.2010.533718  
Brennan, S. E., and Clark, H. H. (1996). Conceptual pacts and lexical choice  
in conversation. *J. Exp. Psychol. Learn. Mem. Cogn.* 22, 1482–1493. doi:  
10.1037/0278-7393.22.6.1482  
Clark, H. H. (1996). *Using Language*. Cambridge: Cambridge University Press. doi:  
10.1017/CBO9780511620539



- 1255 Clarke, A. D., Elsner, M., and Rohde, H. (2013). Where's Wally: the influence of  
1256 visual salience on referring expression generation. *Front. Psychol.* 4:329. doi:  
1257 10.3389/fpsyg.2013.00329
- 1258 Coco, M. I., and Keller, F. (2012). Scan patterns predict sentence production in  
1259 the cross-modal processing of visual scenes. *Cogn. Sci.* 36, 1204–1223. doi:  
1260 10.1111/j.1551-6709.2012.01246.x
- 1261 Conklin, E. J., and McDonald, D. D. (1982). "Salience: the key to the selection  
1262 problem in natural language generation," in *Proceedings of the 20th Annual  
1263 Meeting on Association for Computational Linguistics*, Stroudsburg, PA, 129–  
1264 135. doi: 10.3115/981251.981287
- 1265 Dale, R., and Reiter, E. (1995). Computational interpretations of the Gricean  
1266 maxims in the generation of referring expressions. *Cogn. Sci.* 19, 233–263. doi:  
1267 10.1207/s15516709cog1902\_3
- 1268 Dale, R., and Viethen, J. (2009). "Referring expression generation through  
1269 attribute-based heuristics," in *Proceedings of the 12th European Workshop  
1270 on Natural Language Generation*, Athens, 58–65. doi: 10.3115/1610195.  
1271 1610204
- 1272 Engelhardt, P. E., Barış Demiral, Ş., and Ferreira, F. (2011). Over-specified referring  
1273 expressions impair comprehension: an ERP study. *Brain Cogn.* 77, 304–314. doi:  
1274 10.1016/j.bandc.2011.07.004
- 1275 Erdem, E., and Erdem, A. (2013). Visual saliency estimation by nonlinearly  
1276 integrating features using region covariances. *J. Vis.* 13, 11. doi: 10.1167/  
1277 13.4.11
- 1278 Frank, M. C., and Goodman, N. D. (2012). Predicting pragmatic reasoning  
1279 in language games. *Science* 336, 998–998. doi: 10.1126/science.  
1280 1218633
- 1281 Fukumura, K., and van Gompel, R. P. (2012). Producing pronouns  
1282 and definite noun phrases: do speakers use the addressee's discourse  
1283 model? *Cogn. Sci.* 36, 1289–1311. doi: 10.1111/j.1551-6709.2012.  
1284 01255.x
- 1285 Fukumura, K., van Gompel, R. P. G., and Pickering, M. J. (2010). The use of visual  
1286 context during the production of referring expressions. *Q. J. Exp. Psychol.* 63,  
1287 1700–1715. doi: 10.1080/17470210903490969
- 1288 Gann, T. M., and Barr, D. J. (2014). Speaking from experience: audience  
1289 design as expert performance. *Lang. Cogn. Neurosci.* 29, 744–760. doi:  
1290 10.1080/01690965.2011.641388
- 1291 Gauthier, I., and Tarr, M. J. (1997). Becoming a "greeble" expert: exploring  
1292 mechanisms for face recognition. *Vision Res.* 37, 1673–1682. doi:  
1293 10.1016/S0042-6989(96)00286-6
- 1294 Horton, W. S., and Gerrig, R. J. (2005). Conversational common ground and  
1295 memory processes in language production. *Discourse Process.* 40, 1–35. doi:  
1296 10.1207/s15326950dp4001\_1
- 1297 Horton, W. S., and Keysar, B. (1996). When do speakers take into account  
1298 common ground? *Cognition* 59, 91–117. doi: 10.1016/0010-0277(96)  
1299 81418-1
- 1300 Huettig, F., and Altmann, G. T. (2011). Looking at anything that  
1301 is green when hearing "frog": how object surface colour and  
1302 stored object colour knowledge influence language-mediated overt  
1303 attention. *Q. J. Exp. Psychol.* 64, 122–145. doi: 10.1080/17470218.2010.  
1304 481474
- 1305 Humphreys, G. W., Riddoch, M. J., and Quinlan, P. T. (1988). Cascade  
1306 processes in picture identification. *Cogn. Neuropsychol.* 5, 67–104. doi:  
1307 10.1080/02643298808252927
- 1308 Jaeger, T. F. (2008). Categorical data analysis: away from ANOVAs (transformation  
1309 or not) and towards logit mixed models. *J. Mem. Lang.* 59, 434–446. doi:  
1310 10.1016/j.jml.2007.11.007
- 1311 Keysar, B., Barr, D. J., and Horton, W. S. (1998). The egocentric  
1312 basis of language use: insights from a processing approach.  
1313 *Curr. Dir. Psychol. Sci.* 7, 46–50. doi: 10.1111/1467-8721.ep131  
1314 75613
- 1315 Koolen, R., Gatt, A., Goudbeek, M., and Krahmer, E. (2011). Factors causing  
1316 overspecification in definite descriptions. *J. Pragmat.* 43, 3231–3250. doi:  
1317 10.1016/j.pragma.2011.06.008
- 1318 Koolen, R., Goudbeek, M., and Krahmer, E. (2013). The effect of scene variation  
1319 on the redundant use of color in definite reference. *Cogn. Sci.* 37, 395–411. doi:  
1320 10.1111/cogs.12019
- 1321 Koolen, R., Houben, E., Huntjens, J., and Krahmer, E. (2014). "How perceived  
1322 distractor distance influences reference production: effects of perceptual  
1323 grouping in 2D and 3D scenes," in *Proceedings of the 36th Annual Meeting of  
1324 the Cognitive Science Society*, Quebec.
- 1325 Krahmer, E., and Van Deemter, K. (2012). Computational generation of  
1326 referring expressions: a survey. *Comput. Linguist.* 38, 173–218. doi:  
1327 10.1162/COLI\_a\_00088
- 1328 Kuhlen, A. K., and Brennan, S. E. (2013). Language in dialogue: when confederates  
1329 might be hazardous to your data. *Psychon. Bull. Rev.* 20, 54–72. doi:  
1330 10.3758/s13423-012-0341-8
- 1331 Landragin, F. (2004). Saillance physique et saillance cognitive. *Cogn. Représentation  
1332 Langue 2*.
- 1333 Malcolm, G. L., and Henderson, J. M. (2009). The effects of target template  
1334 specificity on visual search in real-world scenes: evidence from eye movements.  
1335 *J. Vis.* 9, 8.1–8.13. doi: 10.1167/9.11.8
- 1336 Malcolm, G. L., and Henderson, J. M. (2010). Combining top-down processes to  
1337 guide eye movements during real-world scene search. *J. Vis.* 10, 4.1–4.11. doi:  
1338 10.1167/10.2.4
- 1339 Mapelli, D., and Behrmann, M. (1997). The role of color in object  
1340 recognition: evidence from visual agnosia. *Neurocase* 3, 237–247. doi:  
1341 10.1080/13554799708405007
- 1342 McRae, K., Cree, G., Seidenberg, M., and McNorgan, C. (2005).  
1343 Semantic feature production norms for a large set of living and  
1344 nonliving things. *Behav. Res. Methods* 37, 547–559. doi: 10.3758/BF031  
1345 92726
- 1346 Miller, G. A. (1956). The magical number seven, plus or minus two: some limits  
1347 on our capacity for processing information. *Psychol. Rev.* 63, 81–97. doi:  
1348 10.1037/h0043158
- 1349 Mitchell, M. (2013). *Generating Reference to Visible Objects*. Ph.D. thesis,  
1350 dissertation, University of Aberdeen, Aberdeen.
- 1351 Mitchell, M., Reiter, E., and Deemter, K. V. (2013a). "Typicality and object  
1352 reference," in *Proceedings of the 35th Annual Meeting of the Cognitive Science  
1353 Society (CogSci)*, Berlin.
- 1354 Mitchell, M., Reiter, E., and Deemter, K. V. (2013b). "Attributes in visual  
1355 object reference," in *Proceedings of Bridging the Gap between Cognitive and  
1356 Computational Approaches to Reference (PRE-CogSci)*, Berlin.
- 1357 Naor-Raz, G., Tarr, M. J., and Kersten, D. (2003). Is color an intrinsic  
1358 property of object representation? *Perception* 32, 667–680. doi: 10.1068/  
1359 p5050
- 1360 Pechmann, T. (1989). Incremental speech production and referential  
1361 overspecification. *Linguistics* 27, 89–110. doi: 10.1515/ling.1989.  
1362 27.1.89
- 1363 Pickering, M. J., and Garrod, S. (2004). Toward a mechanistic psychology  
1364 of dialogue. *Behav. Brain Sci.* 27, 169–190. doi: 10.1017/S0140525X040  
1365 00056
- 1366 Price, C. J., and Humphreys, G. W. (1989). The effects of surface detail on  
1367 object categorization and naming. *Q. J. Exp. Psychol. A* 41, 797–827. doi:  
1368 10.1080/14640748908402394
- 1369 Rosch, E. (1975). Cognitive representations of semantic categories. *J. Exp. Psychol.  
1370 Gen.* 104, 192–233. doi: 10.1037/0096-3445.104.3.192
- 1371 Rosch, E., and Mervis, C. B. (1975). Family resemblances: studies in the  
1372 internal structure of categories. *Cogn. Psychol.* 7, 573–605. doi: 10.1016/0010-  
1373 0285(75)90024-9
- 1374 Sedivy, J. C. (2003). Pragmatic versus form-based accounts of referential contrast:  
1375 evidence for effects of informativity expectations. *J. Psycholinguist. Res.* 32,  
1376 3–23. doi: 10.1023/A:1021928914454
- 1377 Tanaka, J., and Presnell, L. (1999). Color diagnosticity in object recognition.  
1378 *Percept. Psychophys.* 2, 1140–1153. doi: 10.3758/BF03207619
- 1379 Tanaka, J., Weiskopf, D., and Williams, P. (2001). The role of color in high-  
1380 level vision. *Trends Cogn. Sci.* 5, 211–215. doi: 10.1016/S1364-6613(00)0  
1381 1626-0
- 1382 Theriault, D., Yaxley, R., and Zwaan, R. (2009). The role of color diagnosticity  
1383 in object recognition and representation. *Cogn. Process.* 10, 335–342. doi:  
1384 10.1007/s10339-009-0260-4
- 1385 Van Deemter, K., Gatt, A., Sluis, I. V. D., and Power, R. (2012a). Generation  
1386 of referring expressions: assessing the incremental algorithm. *Cogn. Sci.* 36,  
1387 799–836. doi: 10.1111/j.1551-6709.2011.01205.x
- 1388 Van Deemter, K., Gatt, A., Van Gompel, R. P. G., and Krahmer, E. (2012b). Toward  
1389 a computational psycholinguistics of reference production. *Top. Cogn. Sci.* 4,  
1390 166–183. doi: 10.1111/j.1756-8765.2012.01187.x

1369	Viethen, J., Dale, R., and Guhe, M. (2014). Referring in dialogue: alignment or construction? <i>Lang. Cogn. Neurosci.</i> 29, 950–974. doi: 10.1080/01690965.2013.827224	1426
1370		1427
1371	Viethen, J., Goudbeek, M., and Krahmer, E. (2012). “The impact of colour difference and colour codability on reference production,” in <i>Proceedings of the 34th Annual Meeting of the Cognitive Science Society (CogSci)</i> , Sapporo.	1428
1372		1429
1373	Wardlow Lane, L., Groisman, M., and Ferreira, V. S. (2006). Don’t talk about pink elephants! Speakers’ control over leaking private information during language production. <i>Psychol. Sci.</i> 17, 273–277. doi: 10.1111/j.1467-9280.2006.01697.x	1430
1374		1431
1375		1432
1376		1433
1377		1434
1378		1435
1379		1436
1380		1437
1381		1438
1382		1439
1383		1440
1384		1441
1385		1442
1386		1443
1387		1444
1388		1445
1389		1446
1390		1447
1391		1448
1392		1449
1393		1450
1394		1451
1395		1452
1396		1453
1397		1454
1398		1455
1399		1456
1400		1457
1401		1458
1402		1459
1403		1460
1404		1461
1405		1462
1406		1463
1407		1464
1408		1465
1409		1466
1410		1467
1411		1468
1412		1469
1413		1470
1414		1471
1415		1472
1416		1473
1417		1474
1418		1475
1419		1476
1420		1477
1421		1478
1422		1479
1423		1480
1424		1481
1425		1482

**Conflict of Interest Statement:** The authors declare that the research was conducted in the absence of any commercial or financial relationships that could be construed as a potential conflict of interest.

Copyright © 2015 Westerbeek, Koolen and Maes. This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License (CC BY). The use, distribution or reproduction in other forums is permitted, provided the original author(s) or licensor are credited and that the original publication in this journal is cited, in accordance with accepted academic practice. No use, distribution or reproduction is permitted which does not comply with these terms.